



Universidad  
del Cauca

## ACORDO ESPECÍFICO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESE DE DOUTORADO

## ACUERDO ESPECÍFICO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS DE DOCTORADO

A UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS (UNICAMP), situada na Rua da Reitoria, nº121, Cidade Universitária "Zeferino Vaz", Barão Geraldo, CEP 13083-970, Campinas, São Paulo, Brasil, representada por sua Pró-Reitora de Pós-Graduação, Profa. Dra. Nancy Lopes Garcia, e o Programa de Pós-Graduação do Instituto de Computação da UNICAMP, representado por seu Coordenador, Prof. Dr. Guilherme Pimentel Telles,

e

a UNIVERSIDAD DEL CAUCA (UNICAUCA), situada na Calle 5 # 4-70, Popayán, Cauca, Colômbia, representada por seu Reitor, Prof. Dr. José Luis Diago Franco, e o Programa de Doutorado em Engenharia Telemática da UNICAUCA, representado por seu Coordenador, Prof. Dr. Álvaro Rendón Gallón,

doravante designadas individualmente como Parte ou coletivamente como Partes.

Considerando que as Partes reconhecem a importância do estabelecimento de oportunidades de estudo e investigação no exterior para seus alunos de doutorado para promover o desenvolvimento da competência intercultural; de dar aos alunos a experiência de trabalho em equipes de investigação multinacionais; e de propor a exposição valiosa para múltiplas perspectivas disciplinares e de investigação;

Considerando que as Partes desejam estabelecer procedimentos e regras que irão reger o Acordo do Programa de Doutorado em Cotutela e os direitos e obrigações de cada Parte com relação à condução desse Acordo;

As Partes aceitam de comum acordo as disposições abaixo definidas no âmbito da criação de um Programa de Doutorado em Cotutela entre as duas instituições.

### CLÁUSULA 1 – OBJETO

Permitir aos Alunos prosseguir estudos de doutoramento coordenados em ambas as Universidades e, se bem-sucedidos em suas defesas de teses, outorgar-lhes o título de doutor em cada Universidade.

La UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS (UNICAMP), ubicada en Rua da Reitoria, nº121, Cidade Universitária "Zeferino Vaz", Barão Geraldo, CEP 13083-970, Campinas, San Pablo, Brasil, representada por su Vice-Rectora de Posgrados, Prof. Dra. Nancy Lopes Garcia, y el Programa de Posgrado del Instituto de Computación de UNICAMP, representado por su Coordinador, Prof. Dr. Guilherme Pimentel Telle,

y

la UNIVERSIDAD DEL CAUCA (UNICAUCA), ubicada en la Calle 5 # 4-70, Popayán, Cauca, Colombia, representada por su Rector, Prof. Dr. José Luis Diago Franco, y el Programa de Doctorado en Ingeniería Telemática de UNICAUCA, representado por su Coordinador, Prof. Dr. Álvaro Rendón Gallón,

en adelante designadas individualmente como Parte o colectivamente como Partes.

Considerando que las Partes reconocen la importancia del establecimiento de oportunidades de estudio e investigación en el exterior para sus alumnos de doctorado para promover el desarrollo de competencia intercultural; de dar a los alumnos la experiencia de trabajo en equipos de investigación multinacionales; y de proponer la exposición valiosa para múltiples perspectivas disciplinares y de investigación;

Considerando que las Partes desean establecer procedimientos y reglas que regirán el Acuerdo de Programa de Doctorado en Cotutela y los derechos y obligaciones de cada Parte con respecto a la conducción de dicho Acuerdo;

Las Partes aceptan en común acuerdo las disposiciones abajo definidas en el ámbito de creación de un Programa de Doctorado en Cotutela entre las dos instituciones.

### CLÁUSULA 1 – OBJETO

Permitir a los Alumnos realizar estudios de doctorado coordinados en ambas Universidades y, si tienen éxito en sus defensas de tesis, otorgarles el título de doctor en cada Universidad.



## CLÁUSULA 2 – ADMISSÃO

2.1. Cada Universidade decidirá quais os programas de Pós-Graduação da sua própria instituição poderão participar no Programa de Doutorado em Cotutela ("Programa").

2.2. Os Alunos interessados em um Programa específico deverão ser admitidos nos Programas de Doutorado de cada Universidade de acordo com as regulamentações internas de admissão de cada uma delas.

2.3. Os Alunos aceitos no Programa devem cumprir com as políticas, regras e regulamentos aplicáveis aos programas de doutorado em ambas as Universidades, a menos que uma ou ambas Universidades concordem em renunciar ou modificar as suas regras no caso de um determinado Programa.

2.4. As condições de inscrição, de admissão e de defesa, no âmbito do procedimento de cotutela, serão regidas pelo aqueles previstos neste contrato e outros regulamentos internos relativos a este assunto, aplicável para os estudantes inscritos na UNICAUCA, e pela "Deliberação CONSU-A-010/2015, de 11/08/2015" para os estudantes inscritos na UNICAMP.

2.5. Com o consentimento do Aluno, cada Universidade providenciará à outra Universidade a documentação necessária para verificar a admissão do Aluno ao seu programa de doutorado.

2.6. Ambas as Universidades concordam em fornecer um ambiente de aprendizagem seguro para os Alunos durante o Programa de Doutorado em Cotutela e disponibilizar aos Alunos os recursos necessários, tais como espaço de laboratório, comparável com os recursos fornecidos aos alunos dos programas regulares de doutorado em suas respectivas instituições.

2.7. Os detalhes do Programa de Doutorado em Cotutela para um Aluno específico, incluindo as datas de início e conclusão, detalhes das datas do exame de qualificação, as regras e procedimentos que serão seguidos para a defesa da tese, o local da defesa da tese, os nomes dos orientadores, obrigações e compromissos financeiros, os requisitos de curso, requisitos de idioma e títulos a serem conferidos ao aluno pelas Universidades devem ser acordados por escrito pelas Partes antes que o Aluno seja aceito no Programa de Doutorado em Cotutela.

2.8. O Formulário do Acordo de Programa de



Universidad  
del Cauca

## CLÁUSULA 2 – ADMISIÓN

2.1. Cada Universidad decidirá cuáles programas de posgrado de su propia institución podrán participar en el Programa de Doctorado en Cotutela ("Programa").

2.2. Los Alumnos interesados en un Programa específico deberán ser admitidos en los Programas de Doctorado de cada Universidad de acuerdo con las reglamentaciones internas de admisión de cada una de ellas.

2.3. Los Alumnos aceptados en el Programa deben cumplir con las políticas, reglas y reglamentos aplicables a los programas de doctorado de ambas Universidades, a menos que una o ambas Universidades acuerden renunciar o modificar sus reglas en caso de un determinado Programa.

2.4. Las condiciones de inscripción, de admisión y de defensa, en el ámbito del procedimiento de cotutela será regido por las previstas en el presente convenio y demás normas internas atinentes a este tema, aplicable para los estudiantes inscritos en UNICAUCA, y por la " Deliberación CONSU-A-010/2015, de 11/08/2015" para los estudiantes inscritos en UNICAMP.

2.5. Con el consentimiento del Alumno, cada Universidad proveerá a la otra Universidad la documentación necesaria para verificar la admisión del Alumno a su programa de doctorado.

2.6. Ambas Universidades acuerdan proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro para los Alumnos durante el Programa de Doctorado en Cotutela y poner a disposición a los Alumnos los recursos necesarios, tales como espacio de laboratorio, comparable con los recursos proporcionados a los alumnos de programas regulares de doctorado en sus respectivas instituciones.

2.7. Los detalles del Programa de Doctorado en Cotutela para un Alumno específico, incluyendo las fechas de inicio y finalización, detalles de las fechas del examen de calificación, las reglas y procedimientos que serán seguidos para la defensa de tesis, el lugar de la defensa de tesis, los nombres de los directores, obligaciones y compromisos financieros, los requisitos del curso, los requisitos de idioma y los títulos que se otorguen al alumno por las Universidades deben ser acordado por escrito por las Partes antes que el Alumno sea aceptado en el Programa de Doctorado en Cotutela.

2.8. El Formulario del Acuerdo de Programa de



**Doutorado em Cotutela ("Formulário de Cotutela")**, Anexo 1 ao presente Acordo, deve ser preenchido para cada Aluno e apresentado a cada Universidade. Se aprovado, deve ser assinado pelas autoridades competentes em cada Universidade, bem como pelos orientadores designados e pelo Aluno. Quaisquer alterações aos detalhes do Acordo de Programa de Doutorado em Cotutela, definidos no **Formulário de Cotutela**, devem ser aprovados por escrito por ambas as Universidades.

### **CLÁUSULA 3 – TAXAS E INFORMAÇÕES FINANCEIRAS**

3.1. O presente acordo não acarretará, para as Partes, qualquer obrigação relativa ao financiamento do aluno.

3.2. As taxas acadêmicas, caso existam, não serão da responsabilidade das Partes. Os gastos relativos à viagem, acomodação e outros ficarão a cargo do estudante.

3.3. Os alunos deverão informar no **Formulário de Cotutela** se eles serão beneficiários de algum tipo de bolsa, financiamento ou se serão responsáveis por suas próprias despesas.

### **CLÁUSULA 4 – SEGURO**

Durante os períodos de estadia na Universidade estrangeira, o aluno deverá contratar um seguro pessoal que preveja obrigatoriamente a repatriação. Nenhuma das Universidades é responsável pelo fornecimento de assistência médica, hospitalar, ou seguro de bens pessoais para os Alunos.

### **CLÁUSULA 5 – DATA DE INÍCIO E DURAÇÃO**

5.1. A data específica de início e fim do Programa de Cotutela de cada aluno deverá ser estabelecida no **Formulário de Cotutela**.

5.2. A duração da preparação da tese de doutorado repartir-se-á entre os dois estabelecimentos por períodos alternados. O Aluno realizará as atividades de pesquisa e estudo em ambas as Universidades de acordo com o cronograma acordado por ambas as Universidades. O período de tempo que o Aluno deve estar em cada Universidade pode variar dependendo do estabelecido no **Acordo**. O período total de permanência em um dos dois países não deve ser inferior a seis (6) meses. O cronograma acordado será estabelecido no **Formulário de Cotutela**, mas pode ser alterado durante o Acordo de Programa de Doutorado em Cotutela com a aprovação dos Orientadores do Aluno.

**Doctorado en Cotutela ("Formulario de Cotutela")**, Anexo 1 al presente Acuerdo, debe ser diligenciado para cada Alumno y presentado a cada Universidad. Si aprobado, debe ser firmado por las autoridades competentes en cada Universidad, así como por los directores designados y por el Alumno. Cualquier cambio a los detalles del Acuerdo de Programa de Doctorado en Cotutela, definidos en el Formulario de Cotutela, debe ser aprobado por escrito por ambas Universidades.

### **CLÁUSULA 3 – TASAS E INFORMACIÓN FINANCIERA**

3.1. El presente acuerdo no acarreará, para las Partes, cualquier obligación relativa a la financiación del alumno.

3.2. Las tasas académicas, si existen, no serán responsabilidad de las Partes. Los gastos relativos al viaje, alojamiento y otros quedarán a cargo del estudiante.

3.3. Los alumnos deberán informar en el Formulario de Cotutela si ellos serán beneficiarios de algún tipo de beca, financiación o si serán responsables de sus propios gastos.

### **CLÁUSULA 4 – SEGURO**

Durante los períodos de estadia en la Universidad extranjera, el alumno deberá contratar un seguro personal que prevea obligatoriamente la repatriación. Ninguna de las Universidades es responsable del suministro de asistencia médica, hospitalaria o seguro de bienes personales para los Alumnos.

### **CLÁUSULA 5 – FECHA DE INICIO Y DURACIÓN**

5.1. La fecha específica de inicio y fin del Programa de Cotutela de cada alumno deberá ser establecido en el **Formulario de Cotutela**.

5.2. La duración de preparación de la tesis de doctorado se repartirá entre los dos establecimientos por períodos alternados. El Alumno realizará las actividades de investigación y estudio en ambas Universidades de acuerdo con el cronograma acordado por ambas Universidades. El período de tiempo que el Alumno debe estar en cada Universidad puede variar dependiendo de lo establecido en el **Acuerdo**. El período total de permanencia en uno de los dos países no debe ser inferior a seis (6) meses. El cronograma acordado será establecido en el **Formulario de Cotutela**, aunque puede ser modificado durante el Acuerdo de Programa de Doctorado en Cotutela con la aprobación de los Directores del Alumno.

5.3. Afastamentos do Aluno devem ser aprovados pelas autoridades competentes de ambas as Universidades.

#### CLÁUSULA 6 – ORIENTAÇÃO

6.1. Cada Universidade designará um Professor como Orientador da Tese. As competências atribuídas ao orientador pelo "Acuerdo Superior No. 022 de 2013 (23 de abril)" (UNICAUCA) e pela "Deliberación CONSU-A-010/2015, de 11/08/2015" (UNICAMP), serão exercidas conjuntamente pelos dois orientadores de tese.

6.2. Os dois Orientadores devem exercer conjuntamente a função de guia científico do Aluno e são responsáveis pela educação do Aluno. Cada Orientador é responsável por fornecer aconselhamento e assistência ao Aluno, enquanto ele estiver em sua Universidade.

6.3. Cada Orientador deve garantir que o outro Orientador seja informado sobre o progresso do Aluno e notificado se surgirem problemas relacionados com o progresso do Aluno no Programa de Doutorado em Cotutela.

6.4. Cada Orientador é responsável por assegurar que o outro Orientador esteja ciente de todas as atividades de investigação nas quais o Aluno está envolvido durante o Programa de Doutorado em Cotutela.

#### CLÁUSULA 7 – DEFESA DA TESE

7.1. O Aluno, após concluir com sucesso os requisitos do Programa de doutorado em ambas as Universidades, incluindo as disciplinas requeridas (se houver) e o exame de qualificação, deverá efetuar a defesa de sua tese. Se o Aluno não cumprir com os requisitos do programa de doutorado ou outras regras e regulamentações de uma das Universidades, o seu Acordo de Programa de Doutorado em Cotutela terminará automaticamente. A Universidade que tenha desligado o Aluno deve notificar à outra Universidade imediatamente.

7.2. A tese de doutorado terá uma defesa única reconhecida pelos dois estabelecimentos que se comprometem a conceder, se o aluno obtiver êxito em sua defesa de tese, os títulos especificados no **Formulário de Cotutela**, e emitir os respectivos diplomas. Deverá haver a menção, no diploma ou em um documento separado, de que a tese foi desenvolvida no âmbito de um acordo de cotutela entre as Universidades. Para reconhecer as contribuições para a orientação da pesquisa de

5.3. Los permisos de ausencia del Alumno deben ser aprobados por las autoridades competentes de ambas Universidades.

#### CLÁUSULA 6 – ORIENTACIÓN

6.1. Cada Universidad designará a un Profesor como Director de la Tesis. Las competencias atribuidas al director por el "Acuerdo Superior No. 022 de 2013 (23 de abril)" (UNICAUCA) y por la "Deliberación CONSU-A-010/2015, de 11/08/2015" (UNICAMP), serán ejercidas conjuntamente por los dos directores de la tesis.

6.2. Los dos Directores deben ejercer conjuntamente la función de guía científica del Alumno y son responsables por la educación del Alumno. Cada Director es responsable de proporcionar asesoramiento y asistencia al Alumno, mientras él está en su Universidad.

6.3. Cada Director debe asegurar que el otro Director sea informado sobre el progreso del Alumno y notificar si surgen problemas relacionados con el progreso del Alumno en el Programa de Doctorado en Cotutela.

6.4. Cada Director es responsable de asegurar que el otro Director sea consciente de todas las actividades de investigación en las cuales el Alumno está involucrado durante el Programa de Doctorado en Cotutela.

#### CLÁUSULA 7 – DEFENSA DE LA TESIS

7.1. El Alumno, después de concluir con éxito los requisitos del Programa de doctorado en ambas Universidades, incluyendo las disciplinas requeridas (si las hay) y el examen de calificación, deberá efectuar la defensa de su tesis. Si el Alumno no cumple con los requisitos del programa de doctorado u otras reglas y regulaciones de una de las Universidades, su Acuerdo de Programa de Doctorado en Cotutela terminará automáticamente. La Universidad que haya retirado al Alumno debe notificar a la otra Universidad inmediatamente.

7.2. La tesis de doctorado tendrá una defensa única reconocida por los dos establecimientos que se comprometen a conceder, si el alumno tiene éxito en su defensa de tesis, los títulos especificados en el **Formulario de Cotutela**, y emitir los respectivos diplomas. Debe hacerse la mención, en el diploma o en un documento separado, de que la tesis se desarrolló en el marco de un acuerdo de cotutela entre las Universidades. Para reconocer las contribuciones para la orientación de la investigación

doutorado, a tese deverá fazer menção ao Acordo de Cotutela firmado entre as duas Universidades.

7.3. O local da realização da defesa, a língua que ela será redigida e defendida, serão especificados no **Formulário de Cotutela**.

7.4. A tese apresentada em cotutela será redigida na língua especificada pela instituição do país onde ela será defendida e será completada por um resumo na língua do país da outra universidade e por um resumo em inglês.

7.5. A tese defendida na língua especificada por uma das duas instituições será completada por um resumo oral na língua nacional da outra instituição.

7.6. A Comissão Examinadora da defesa, designada pelos estabelecimentos parceiros, será composta por, no mínimo, cinco (5) membros titulares, dentre os quais estarão os dois orientadores da tese. Os examinadores devem ser aprovados pelas autoridades competentes em cada Universidade.

7.7. A proteção do tema da tese de doutorado, bem como sua publicação, o aproveitamento e a proteção dos resultados de pesquisa comuns às duas instituições de recepção dos doutorandos, deverão ser assegurados conforme prevê a legislação específica de cada país.

#### CLÁUSULA 8 – PROPIEDAD INTELECTUAL

8.1. Os direitos relativos à propriedade intelectual resultante dos trabalhos realizados no âmbito deste acordo estarão sujeitos às disposições legais vigentes nos países das instituições participantes.

8.2. No caso de criação de invenções, aperfeiçoamentos, inovações, etc. por meio das atividades objeto do presente acordo, fica estipulado que:

8.2.1. Os direitos relativos à propriedade intelectual sobre qualquer criação desenvolvida no âmbito deste acordo pertencerão à UNICAMP e à UNICAUCA, em partes iguais.

8.2.2. As partes obrigam-se a recíprocas comunicações no caso de serem obtidos resultados suscetíveis de proteção, mantendo o sigilo necessário para proteger tais resultados.

8.2.3. As partes obrigam-se a outorgar procurações necessárias para o registro da propriedade intelectual deste acordo, sempre que necessário e

de doctorado, la tesis debe mencionar el Acuerdo de Cotutela firmado entre las dos Universidades.

7.3. El lugar de realización de la defensa, el idioma en que será redactada y defendida, se especificarán en el **Formulario de Cotutela**.

7.4. La tesis presentada en cotutela será redactada en el idioma especificado por la institución del país donde será defendida y será complementada por un resumen en el idioma del país de la otra universidad y por un resumen en inglés.

7.5. La tesis defendida en el idioma especificado por una de las dos instituciones será complementada por un resumen oral en el idioma nacional de la otra institución.

7.6. La Comisión de Evaluación de la defensa, designada por los establecimientos asociados, estará compuesta por al menos cinco (5) miembros titulares, entre los cuales estarán los dos directores de la tesis. Los evaluadores deben ser aprobados por las autoridades competentes en cada Universidad.

7.7. La protección del tema de tesis de doctorado, así como su publicación, el aprovechamiento y la protección de los resultados de investigación comunes a las dos instituciones de recepción de los doctorandos, deberán ser asegurados conforme prevé la legislación específica de cada país.

#### CLÁUSULA 8 – PROPIEDAD INTELECTUAL

8.1. Los derechos relativos a la propiedad intelectual resultante de los trabajos realizados en el marco de este acuerdo estarán sujetos a las disposiciones legales vigentes en los países de las instituciones participantes.

8.2. En caso de la creación de invenciones, mejoras, innovaciones, etc. por medio de las actividades objeto del presente acuerdo, queda estipulado que:

8.2.1. Los derechos relativos a la propiedad intelectual sobre cualquier creación desarrollada en el marco de este acuerdo pertenecerán a UNICAMP y a UNICAUCA, en partes iguales.

8.2.2. Las partes se obligan a recíprocas comunicaciones en caso de que se obtengan resultados susceptibles de protección, manteniendo el secreto necesario para proteger dichos resultados.

8.2.3. Las partes se obligan a otorgar poderes necesarios para el registro de la propiedad intelectual de este acuerdo, siempre que sea necesario y





solicitado pela parte responsável por requerer a proteção.

8.2.4. Havendo interesse das partes na proteção dos direitos mencionados na cláusula 8.2.1., seus custos e gestão serão regulados em termo aditivo próprio, de acordo com a legislação vigente.

#### CLÁUSULA 9 – CONFIDENCIALIDADE

9.1. Cada Universidade concorda em proteger a confidencialidade de qualquer informação divulgada a ela pela outra Universidade, a qual foi identificada como confidencial pela outra Universidade, e ela deverá usar essa informação apenas para os fins para os quais foi divulgada. Cada Universidade deve assegurar que seu corpo docente, funcionários e alunos estejam cientes de qual informação é sujeita a esta obrigação de confidencialidade.

9.2. As Universidades concordam em compartilhar informação acadêmica sobre os Alunos matriculados no Programa de Doutorado em Cotutela na medida necessária para a realização do Programa. Cada Universidade deve manter a confidencialidade de todas as informações dos Alunos que lhe foi fornecida pela outra Universidade e deve usar as informações apenas para os fins do Acordo. Tais informações não devem ser divulgadas a terceiros sem o consentimento da Universidade que forneceu a informação.

#### CLÁUSULA 10 – RESPONSABILIDADE CIVIL

As Partes convenientes não assumirão responsabilidade civil por danos e prejuízos decorrentes de casos fortuitos ou de força maior.

#### CLÁUSULA 11 – DISPUTAS

Para dirimir dúvidas que possam ser suscitadas na execução e interpretação do presente acordo, as Partes envidarão esforços na busca de uma solução consensual. Na impossibilidade de consenso, as convenientes indicarão, de comum acordo, um terceiro, pessoa física, para atuar como mediador.

#### CLÁUSULA 12 – VIGÊNCIA DO ACORDO

Este acordo de cotutela de tese de doutorado terá uma duração de cinco (5) anos, automaticamente renovável, a menos que um dos dois estabelecimentos manifeste, com um aviso prévio de três (3) meses, o desejo de terminá-lo, assegurando a continuidade para as cotutelas em curso.

solicitado por la parte responsable de solicitar la protección.

8.2.4. En caso de interés de las partes en la protección de los derechos mencionados en la cláusula 8.2.1, sus costos y gestión serán regulados en término aditivo propio, de acuerdo con la legislación vigente.

#### CLÁUSULA 9 – CONFIDENCIALIDAD

9.1. Cada Universidad está de acuerdo en proteger la confidencialidad de cualquier información divulgada a ella por la otra Universidad, la cual fue identificada como confidencial por la otra Universidad, y ella deberá usar esa información sólo para los fines para los cuales fue divulgada. Cada Universidad debe asegurar que su cuerpo docente, funcionarios y alumnos sean conscientes de qué información está sujeta a esta obligación de confidencialidad.

9.2. Las Universidades acuerdan compartir información académica sobre los Alumnos matriculados en el Programa de Doctorado en Cotutela en la medida necesaria para la realización del Programa. Cada Universidad debe mantener la confidencialidad de toda la información de los Alumnos que le fue proporcionada por la otra Universidad y debe utilizar la información sólo para los efectos del Acuerdo. Tal información no debe ser divulgada a terceros sin consentimiento de la Universidad que suministró la información.

#### CLÁUSULA 10 – RESPONSABILIDAD CIVIL

Las Partes convenientes no asumirán responsabilidad civil por daños y perjuicios derivados de casos fortuitos o de fuerza mayor.

#### CLÁUSULA 11 – DISPUTAS

Para resolver las dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente acuerdo, las Partes realizarán esfuerzos en la búsqueda de una solución consensuada. En la imposibilidad de consenso, las convenientes indicarán, de común acuerdo, un tercero, persona física, para actuar como mediador.

#### CLÁUSULA 12 – VIGENCIA DEL ACUERDO

Este acuerdo de cotutela de tesis de doctorado tendrá una duración de cinco (5) años, automáticamente renovables, a menos que uno de los dos establecimientos manifieste, con un previo aviso de tres (3) meses, el deseo de terminarlo, asegurando la continuidad de las cotutelas en curso.



Para cada estudante, as condições de inscrição serão definidas em termo aditivo à presente Acordo.

Para cada estudiante, las condiciones de inscripción serán definidas en términos aditivos al presente Acuerdo.

E estando assim justo e contratado, as Partes assinam o presente termo em duas vias, no idioma português e no espanhol, de igual teor e para um só efeito.

En fe de ello, las Partes firman el presente término por duplicado, en portugués y en español, de idéntico contenido y para un sólo propósito.

Data:

Fecha: 03 DIC. 2018

Em nome da  
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
(UNICAMP)

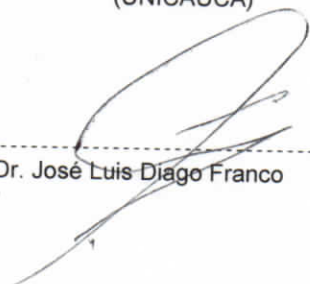
En nombre de la  
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
(UNICAMP)

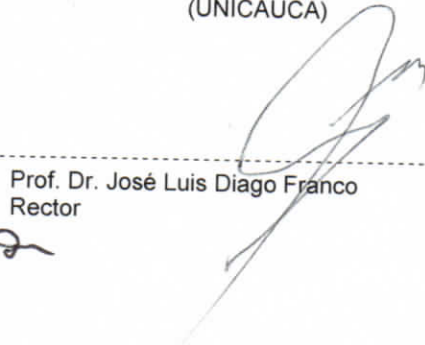
  
Prof. Dra. Nancy Lopes Garcia  
Pró-Reitora de Pós-Graduação

  
Prof. Dra. Nancy Lopes Garcia  
Vice-Rectora de Posgrados

Em nome da  
UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
(UNICAUCA)

En nombre de la  
UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
(UNICAUCA)

  
Prof. Dr. José Luis Diago Franco  
Reitor

  
Prof. Dr. José Luis Diago Franco  
Rector



**ANEXO 1. FORMULÁRIO DO ACORDO DE PROGRAMA DE DOUTORADO EM COTUTELA ENTRE A  
UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS E A UNIVERSIDADE DEL CAUCA**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nome do aluno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Carlos Felipe Estrada Solano                                                   |                               |
| País de nacionalidade / Nacionalidade                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Colombiano                                                                     |                               |
| E-mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | festradasolano@unicauca.edu.co                                                 |                               |
| Qualificações educacionais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Engenheiro em Eletrônica e Telecomunicações<br>Mestre em Engenharia Telemática |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                               |
| Data de inscrição na UNICAMP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Janeiro de 2019                                                                |                               |
| Data de inscrição na UNICAUCA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Fevereiro de 2015                                                              |                               |
| Data de início do Programa de Doutorado em Cotutela                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Novembro de 2018                                                               |                               |
| Data prevista de conclusão<br>(OBS.: não pode ser posterior a data de integralização do aluno)                                                                                                                                                                                                                                                                 | Novembro de 2019                                                               |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | UNICAMP                                                                        | UNICAUCA                      |
| Períodos propostos de estudo em cada instituição                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                | 2015                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                | 2016                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                | 2017                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Janeiro – Julho de 2019                                                        | 2018                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                               |
| <b>DADOS DOS ORIENTADORES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | UNICAMP                                                                        | UNICAUCA                      |
| Nome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nelson Luis Saldanha da Fonseca                                                | Oscar Mauricio Caicedo Rendón |
| Qualificação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ph.D.                                                                          | Ph.D.                         |
| Área de pesquisa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Redes de Computadores                                                          | Redes de Computadores         |
| E-mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | nfonseca@ic.unicamp.br                                                         | omcaicedo@unicauca.edu.co     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                               |
| <b>SUPORTE FINANCEIRO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                |                               |
| Bolsas / Auxílios financeiros (se houver)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | UNICAMP                                                                        | UNICAUCA                      |
| No período em que o aluno estiver na UNICAMP, o aluno arcará com suas próprias despesas.                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                |                               |
| O estudante tem uma bolsa de estudos concedida por COLCIENCIAS, o Departamento Administrativo de Ciência, Tecnologia e Inovação da Colômbia. Os benefícios da bolsa incluem as taxas acadêmicas na UNICAUCA e dinheiro para gastos pessoais por quatro (4) anos, finalizando em dezembro de 2018. A bolsa foi concedida na convocação 647-2014 de COLCIENCIAS. |                                                                                |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                |                               |



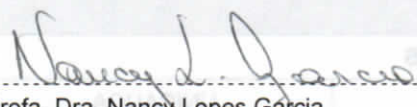
| DETALHES DO PROJETO                                                   |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Título proposto da tese                                               | Traffic Engineering in Data Center Networks based on Software Defined Networking and Machine Learning |                                                                                                                                                                                            |
| Exigências acadêmicas                                                 | UNICAMP                                                                                               | UNICAUCA                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Permanência pelo menos seis (6) meses na UNICAMP                                                      | Cumprir o número de créditos acadêmicos do programa de doutorado na UNICAUCA<br>Um artigo como primeiro autor, aceito para publicação num jornal com qualis A no Publindex de COLCIENCIAS. |
| Local da defesa da tese                                               | A tese será defendida na Colômbia                                                                     |                                                                                                                                                                                            |
| Idioma da redação da tese                                             | A tese será redigida em inglês, com um resumo em português e outro em espanhol                        |                                                                                                                                                                                            |
| Idioma da defesa oral da tese                                         | A tese será defendida em inglês, com um resumo em português e outro em espanhol                       |                                                                                                                                                                                            |
| Títulos a serem conferidos ao Aluno após a defesa, com êxito, da tese | UNICAMP                                                                                               | UNICAUCA                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Doutor em Ciências da Computação                                                                      | Doutor em Engenharia Telemática                                                                                                                                                            |

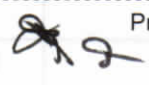
Data:

03 DIC. 2018

pela UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
(UNICAMP)

pela UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
(UNICAUCA)

  
Prof. Dr. Nancy Lopes Garcia  
Pró-Reitora de Pós-Graduação

  
Prof. Dr. José Luis Diago Franco  
Reitor

  
Prof. Dr. Guilherme Pimentel Telles  
Coordenador do Programa de Pós-Graduação  
do Instituto de Computação

  
Prof. Dr. Álvaro Rendón Gallón  
Coordenador do Programa de Doutorado em  
Engenharia Telemática

  
Prof. Dr. Nelson Luis Saldanha da Fonseca  
Orientador da Tese

  
Prof. Dr. Oscar Mauricio Caicedo Rendón  
Orientador da Tese

  
Carlos Felipe Estrada Solano  
Aluno de Doutorado



**ANEXO 1. FORMULARIO DE ACUERDO DE PROGRAMA DE DOCTORADO EN COTUTELA ENTRE LA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS Y LA UNIVERSIDADE DEL CAUCA**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Nombre del alumno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Carlos Felipe Estrada Solano                                                       |                               |
| País de nacionalidad / Nacionalidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Colombiano                                                                         |                               |
| Correo electrónico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | festradasolano@unicauca.edu.co                                                     |                               |
| Cualificaciones educativas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ingeniero en Electrónica y Telecomunicaciones<br>Magister en Ingeniería Telemática |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                               |
| Fecha de inscripción en UNICAMP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Enero de 2019                                                                      |                               |
| Fecha de inscripción en UNICAUCA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Febrero de 2015                                                                    |                               |
| Fecha de inicio del Programa de Doctorado en Cotutela                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Noviembre de 2018                                                                  |                               |
| Fecha prevista de finalización<br>(Nota: no puede ser posterior a la fecha de finalización del programa académico)                                                                                                                                                                                                                                                          | Noviembre de 2019                                                                  |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | UNICAMP                                                                            | UNICAUCA                      |
| Periodos propuestos de estudio en cada institución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    | 2015                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Enero – Julio de 2019                                                              | 2016                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    | 2017                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    | 2018                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                               |
| <b>DATOS DE LOS DIRECTORES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | UNICAMP                                                                            | UNICAUCA                      |
| Nombre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nelson Luis Saldanha da Fonseca                                                    | Oscar Mauricio Caicedo Rendón |
| Cualificación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ph.D.                                                                              | Ph.D.                         |
| Área de investigación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Redes de Computadores                                                              | Redes de Computadores         |
| Correo electrónico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | nfonseca@ic.unicamp.br                                                             | omcaicedo@unicauca.edu.co     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                               |
| <b>SOPORTE FINANCIERO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |                               |
| Becas / Ayudas financieras (si hay)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | UNICAMP                                                                            | UNICAUCA                      |
| Durante el período que el alumno se encuentre en UNICAMP, el alumno cargará con sus propios gastos.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                               |
| El estudiante ha obtenido una beca de estudios otorgada por COLCIENCIAS, el Departamento Administrativo de Ciencia, Tecnología e Innovación de Colombia. Los beneficios de la beca incluyen las tasas académicas en UNICAUCA y dinero para gastos personales por cuatro (4) años, hasta diciembre de 2018. La beca fue otorgada en la convocatoria 647-2014 de COLCIENCIAS. |                                                                                    |                               |



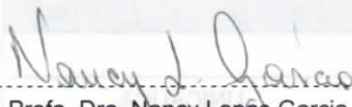
| DETALLES DEL PROYECTO                                                           |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Título propuesto de la tesis                                                    | Traffic Engineering in Data Center Networks based on Software Defined Networking and Machine Learning |                                                                                                                                                                                             |
| Exigencias académicas                                                           | UNICAMP                                                                                               | UNICAUCA                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                 | Estancia de al menos seis (6) meses en UNICAMP                                                        | Cumplir el número de créditos académicos del programa de doctorado en UNICAUCA<br>Un artículo como primer autor, aceptado para publicación en una revista A según Publindex de COLCIENCIAS. |
| Lugar de defensa de la tesis                                                    | La tesis será defendida en Colombia                                                                   |                                                                                                                                                                                             |
| Idioma de redacción de la tesis                                                 | La tesis será redactada en inglés,<br>Con un resumen en portugués y otro en español                   |                                                                                                                                                                                             |
| Idioma de defensa oral de la tesis                                              | La tesis será defendida en inglés,<br>Con un resumen en portugués y otro en español                   |                                                                                                                                                                                             |
| Títulos a ser otorgados al Alumno después de la defensa, con éxito, de la tesis | UNICAMP                                                                                               | UNICAUCA                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                 | Doctor en Ciencias de la Computación                                                                  | Doctor en Ingeniería Telemática                                                                                                                                                             |

Fecha:

03 DIC. 2018

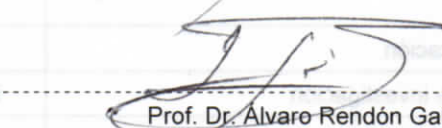
por la UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS  
(UNICAMP)

por la UNIVERSIDAD DEL CAUCA  
(UNICAUCA)

  
Prof. Dr. Nancy Lopes Garcia  
Vice-Rectora de Posgrados

  
Prof. Dr. José Luis Diago Franco  
Rector

  
Prof. Dr. Guilherme Pimentel Telles  
Coordinador del Programa de Posgrado del  
Instituto de Computación

  
Prof. Dr. Alvaro Rendón Gallón  
Coordinador del Programa de Doctorado en  
Ingeniería Telemática

  
Prof. Dr. Nelson Luis Saldanha da Fonseca  
Director de la Tesis

  
Prof. Dr. Oscar Mauricio Caicedo Rendón  
Director de la Tesis

  
Carlos Felipe Estrada Solano  
Alumno de Doctorado